

小記者特稿



經過為期兩個月的課程，首次推廣到加拿大的「明報校園小記者」（溫哥華支部）計劃圓滿結束。畢業的優秀小記者採訪特稿，分別在《明報》及逢周五免費取閱的《明聲報》刊登。

## 農場灌溉靠雨水



明報校園小記者  
傅海琪 (Dorothy Fu)

在8月6日，我們一班小記者到W&A農場。農場種了很多蔬菜，有青瓜、意大利青瓜、馬鈴薯及各種瓜類，百加利、椰菜、大黃瓜及士多啤梨，在1946年開始運作，是列治文最大規模的農場。W&A農場不用化學肥料及殺蟲劑，所有收成會放在倉庫。這裏經常放滿蔬果，因為列治文大部分時間都是下雨天。

在夏天農夫會放牛到田裏，1月至2月是小牛出生的月份。如果有不能賣的蔬菜，就會用來餵牛。W&A農場有養安格斯牛（Angus Bulls），牠們沒有角，其中一隻重1200磅。

農場沒有雞隻，因為會引來老鼠；也沒有豬隻，因列治文地區不可養飼豬隻。農場主人Mr. Bill不喜歡馬，因為他曾在騎馬時被拋在地上。

Bill有五百公頃的農地，但Bill不灌溉他的土地，只靠雨水，Bill從前在水溝打水灌溉，但現在該水溝被污染了，已不能飲用。

# 金寶爾推獎勵計劃 碳稅全還達標市鎮

（卑詩省彭迪頓24日加新社電）卑詩城鎮聯會（Union of B.C. Municipalities）在內陸彭迪頓舉行周年大會，與會的省、市各代表對省長徵收碳稅表示關注，省長金寶爾沒有放棄徵收碳稅，但推出新計劃鼓勵各市鎮減少排放溫室氣體，將所有碳稅以獎勵方式全數退稅予能減低碳排放量的市鎮。

金寶爾在年會上表示知道大眾對碳稅政策十分關心，他宣布了一項名為「氣候行動退稅獎勵計劃」（Climate Action Revenue Incentive Program），只要各市鎮在2012年前達到減排目標，就可以得到全數的退稅，現時已有133個市鎮簽署了氣候行動約章。

金寶爾說，新計劃並不是不徵碳稅，是以新的方法讓各市鎮上繳碳稅，但不需削減服務及增加物業稅，徵收碳稅並非以加稅增加政府收入，是用碳稅來推動環保。

省反對黨環保評論員冼崇山（Shane Simpson）表示，碳稅是不公平及失敗的政策，省政府現時推出氣候行動獎勵計劃，明顯是金寶爾為下一屆省選而孤注一擲，金寶爾想用錢收買省民。



## 培養讀者日

省府為鼓勵省民的閱讀風氣，在昨日的培養讀者日（Raise-a-Reader Day）於全省各地舉辦有關活動，大力向年輕一代推廣閱讀。正在內陸彭迪頓（Penticton）出席卑詩城鎮聯會（Union of BC Municipalities）的本那比北省議員李燦明，在當地亦不忘響應有關活動，向省民派發報章。

## 歐偉長畫展下周舉行

【明報專訊】在香港土生土長的畫家歐偉長定於本月30日至10月11日（星期日休息），在中信中心舉辦第13次個人展，作品達20餘幀，是他對卑詩省山川風貌十年體驗的一個回顧。

歐氏的作品以傳統的中國筆墨與西洋畫的構圖光影處理等，令觀眾有一個全新的享受。

看過他的作品，形式上不像見慣的中國山水畫，構圖用色明顯有西畫的味道。他說：「生活在全球一體化下，領域分野已逐漸模糊了。事實上，東西方繪畫文流相

互學習，從十九世紀已開始，如梵高、馬蒂斯、克萊因等對東方線條的應用；如林風眠、李可染等用了西方印象派光影的處理，都大大增加了其繪畫的豐富性、趣味性。在不失自己民族風格前提下，這都是對繪畫積極的貢獻。特別我是寫真感覺真景物，對分野什麼是東方的，什麼是西方的興趣不大啊！若有西畫的味道，那都是無意識的。」

查詢請電：604-877-8606。欲欣賞歐氏更多畫作可上網：www.geocities.com/stanleygallery。

**649 9月24日 星期三 中獎號碼**

10 27 36 40 42 43 37

幸運號碼 44 55 68 88

特別號碼 BC-49

4 13 28 33 47 49 21

中獎號碼以彩票局正式紀錄為準  
查詢可瀏覽彩票局網頁：www.bclc.com

**DMAC** 145-4471 No. 6 Road  
Richmond, B.C. Canada, V6V 1P8  
TEL: 604-821-1228 FAX: 604-821-0813  
EMAIL: sales@dmac.ca  
TOLL-FREE: 1-866-821-1228  
Hours: Mon-Fri 10am-6pm, Sat 10am-2pm



Authorized Reseller  
and Service Provider

如欲參加本次講座請填妥下列表格並以電郵、傳真或致電方式交回本公司，本公司會有專人聯絡閣下。名額有限，報名從速。  
報名電話：604-821-1228 傳真：604-821-0813  
電郵：sales@dmac.ca

\* 講座舉行地點為  
APPLE CANADA INC.  
#150 13775 Commerce Parkway  
Richmond, Canada, V6V 2V4

10/22 星期三 7pm-9:30pm(粵) 聯絡電話  
10/23 星期四 7pm-9:30pm(國) 電郵

## 全新免費廣東話及國語講座 為你打開進入 Mac 及 OS X Leopard 之門

本公司現將於2008年10月22日及23日晚上7時至9時半，與加拿大蘋果公司攜手合辦 Macintosh OS X Leopard 軟硬體講座。除介紹 Leopard 基本使用技巧外，更會即場示範如何使用 iLife 08 多媒體軟件將 digital camera 數碼相機的相片及 DV camcorder 數碼攝錄機的影片匯入 Macintosh 電腦內作儲存及編輯。iLife 08 的簡易使用方法及漂亮的使用者介面會讓你對電腦多媒體編輯有全新的體驗。對於 PC Windows 視窗的使用者，全新的 Intel Macintosh 電腦將會令你耳目一新之外更會驚歎於它的多功能及兼容性。即場示範 Bootcamp 最新版本及操作，另外更會為你介紹第三方廠商 Parallels 的最新 Virtual Desktop 虛擬作業環境軟體，如何令你的 Macintosh 電腦在 OS X 作業環境上運行 Windows XP 或 Vista 微軟視窗作業系統而不用從新啟動電腦。

\* 免費茶點招待及蘋果電腦紀念品抽獎  
\* 實體機示範



舉行地點  
APPLE CANADA INC.  
#150 13775 Commerce  
Parkway, Richmond

**豐參健康食品** 16年信譽保證 Since 1992 北美免費專線: 1-888-782-1286

本公司只銷售符合GMP標準之純天然健康食品  
● 價格清楚 ● 童叟無欺 ● 貨真價實 ● 品質保證

**又好又便宜** 堅持的成果.....

從1992年到2008年，16年一路走來始終如一，16年來我們以戰戰兢兢的心情，維護我們的品質與商譽，不隨波逐流，堅持只銷售最好的產品。我們從消費者口碑中所得到的肯定，支持我們繼續以又好又便宜的产品，提供給您一個最健康的人生。

16年一路走來始終如一  
您的健康就是我們追求的目標

**7%通貨膨脹中... 豐參健康食品逆市降價**

【本報訊】加拿大豐參健康食品在一片漲價聲中，不但不漲價反而逆向調降41種產品價格。根據最新採訪市面健康食品售價後，記者簡直不敢相信自己的眼睛，相同產品居然會出現這樣大的價差，如一瓶300粒裝的蜂王乳(蜂皇漿)打完折後，居然只要\$33元不到，幾乎是市場競爭品牌的一半價格。根據豐參健康食品總經理Joyce說明，記者終於知道了這個秘密.....原來豐參健康食品早在2005年就已經將原料採購價格以長期合約的模式綁住。『如維生素C的原料價格在2005年7月時每公斤僅3.65美元，現在是19.50美元。』『我們每個月要銷售近3萬瓶的保健品，如果不綁住原料價格那怎麼能夠提供又好又便宜的产品給客戶呢?』Joyce信心滿滿的告訴記者。看著她閃著希望與憧憬的眼神，記者終於知道了豐參健康食品能夠領先業界10餘年並將「又好又便宜」這個口號炒得滿天響的秘密了!!

| 特價品專區 現金                                 |  |         |
|------------------------------------------|--|---------|
| 無酒精蜂膠潤劑 100% Pure Propolis 30ml          |  | \$ 1.57 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 60粒           |  | \$ 1.99 |
| 野生海豹油 Wild Seal Oil 500mg/ 300粒          |  | \$ 7.99 |
| 野生鮭魚油 Wild Salmon 1000mg/100粒            |  | \$ 2.99 |
| DHA聰明素(鮭魚眼高油) 100mg/100粒                 |  | \$ 4.99 |
| 純天然卵磷脂 Lecithin 1200mg/180粒              |  | \$ 3.99 |
| 綜合口味維生素C 咀嚼錠 Multi-Vit. C 500mg/180粒     |  | \$ 7.99 |
| 純天然女性月見草油 E.P.O. 500mg/180粒              |  | \$ 8.99 |
| 純蜂膠膠囊 B100% Pure Bee Propolis 500mg/180粒 |  | \$ 8.99 |
| 純天然無鈉維骨素 GLS 500mg/300粒                  |  | \$ 9.99 |
| 高單位葡萄子精 Grapw Seed Ext. 100mg/200粒       |  | \$ 9.99 |
| 純天然綜合維生素 Multi-Vitamin 500mg/180粒        |  | \$10.99 |
| 阿拉斯加野生鮭魚油 Salmon Oil 1000mg/360粒         |  | \$ 9.99 |
| 天然螺旋藻 Sprilina Ext. 500mg/200粒           |  | \$10.99 |
| 高單位銀杏葉精 Ginkgo Ext. 60mg/500粒            |  | \$19.99 |
| 深海鮫精 Shark Liver Oil 500mg/500粒          |  | \$19.99 |
| 鯊魚軟骨粉 Shark Cartilage 500mg/500粒         |  | \$19.99 |

列治文帝國廣場店: #1325-4540 No. 3 Road (Food Court對面入口) TEL: 604-288-5705 FAX: 604-288-5715  
列治文公眾市場店: #1120-8260 Westminster Hwy. (公眾市場一樓轉角) TEL: 604-248-2268 FAX: 604-248-1155  
本拿比麗晶廣場店: #2222-4500 Kingsway (麗晶廣場二樓, 電動扶梯正面) TEL: 604-432-7769 FAX: 604-432-7960



Mercedes-Benz

# STAR DAYS

二手名車展銷活動

現已開始

詳情請電: 604-278-7662

加拿大華人商業發展會

# 通告

逕啟者：本會現屆理事，任期將滿，遵章遴選新理事接任，定於本年10月28日在列治文叙香園酒家下午六時投票選舉2008年至09年度理事。晚餐下午七時半。提名截止日期為10月13日。

此致全體會員

加拿大華人商業發展會啟  
2008年9月25日

600

角子機  
全新娛樂場現已啓用!

# 做馬主或車主，任君選！

**HASTINGS**  
BRED FOR EXCITEMENT

溫哥華太平洋國家展覽館九號開入口  
604.216.6000 • www.hastingsracecourse.com

草

汽油

喜士定馬場「馬力」任君贏

贏做馬主或車主。任君選！

比賽由九月八日(星期一)開始。詳情請到網址或顧客服務處查詢。免費參加，不用購物。



British Columbia  
Lottery Corporation

GREAT CANADIAN  
GAMING  
CORPORATION

博彩耍樂，適可而止。

19+  
YEARS